

## **Prôwdë semiã**

(E. Prëczkòwsczi. T. Fopke)

W dzejach, na tim Bòszim swiece  
Më le jesmë sztótów czile.  
Môg nôwikszi, méster w mòcë  
Wieków nie zrobią z ti chwilë.

Ref. Leno Stwórca żecé dôwô.  
Òn téż mòże wiecznosc òrzec,  
Bò przez Sëna lëdzy zbôwiô -  
W Niegò trzeba głãbòk wierzec.

Gabriel zeszedł na tã zemiã  
Lëdzóm zlécôł wòlã Bòga.  
Nen chto przëjął Prôwdë semiã  
Stanie w chwale w brómie nieba.

Ref. Leno...

Le chto zgardzy dëcht do kùńca  
Bòszim słowã wnenczas dónym,  
Lepi żebë widu słuńca  
Nigdë ni miôł tu widzóné.

Ref. Leno...

## **Ziarno prawdy**

(E. Pryczkowski. T. Fopke)

W dziejach, na tym Bożym świecie  
Jesteśmy zaledwie kilka chwil.  
Największy umysł, mistrz wśród atletów  
Nie uczynią wieków z tej chwili.

Ref. Tylko Stwórca daje życie.  
On też może wieczność zawyrokować,  
Bo przez Syna zbawia ludzi –  
W Niego trzeba głęboko wierzyć.

Gabriel zszedł na tę ziemię  
Ludziom przekazał wolę Boga.  
Ten, kto przyjął ziarno Prawdy  
Stanie w chwale w bramie nieba.

Ref. Tylko Stwórca...

Lecz kto całkowicie wzgardzi  
Boskim słowem wówczas danym  
Lepiej żeby słonecznego światła  
Nigdy tu nie oglądał.

Ref. Tylko Stwórca...

Tłumaczenie z j. kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski